

Libretto Istruzioni

Instruction booklet

Livret d'instructions

Betriebsanleitung

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Instructieboekje

Bruksanvisning

Vejledningshåndbog

Ohjekirjanen

Instrukcję obsługi

Utasítást

Návodů k obsluze

Manual de instrucțiuni

Upute za uporabu

Knjižica z navodili

Talimat kitarçığı

Φυλλάδιο οδηγιών

Инструкция буклет

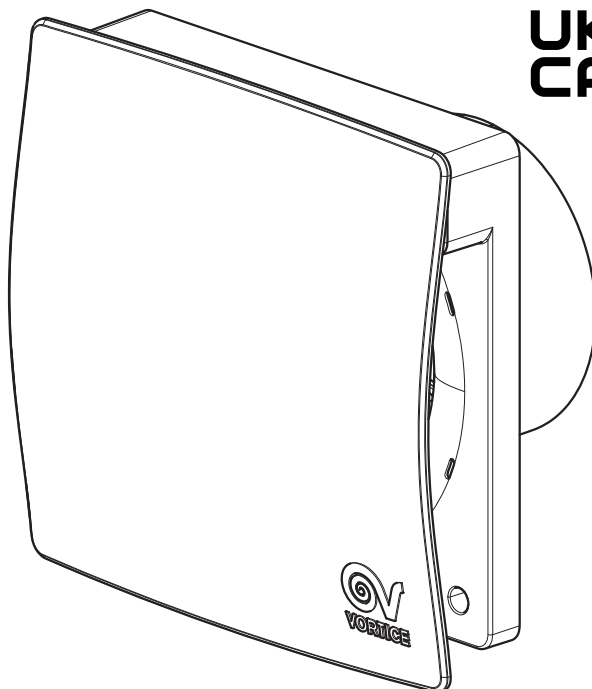
كتيب التعليمات

说明手册



MEX

**UK
CA CE**



Description et mode d'emploi

L'appareil que vous venez d'acheter est un aérateur axial à une vitesse, à expulsion directe (vers l'extérieur ou dans des canalisations courtes). Il peut être installé sur un mur, un panneau, une fausse cloison, un plafond ou un faux plafond.

Il est protégé contre les éclaboussures (indice de protection IP45) et peut donc être utilisé dans des pièces très humides. Tous les modèles sont équipés d'un moteur et de roulements à bille. La gamme compte 4 modèles, au diamètre nominal de 100 et 120 mm, avec des versions de base et des versions à minuteur (voir les chapitres « Installation » et « Utilisation » pour une description plus détaillée des différentes fonctions) :

MEX 100/4" LL 1S

MEX 100/4" LL 1S T

MEX 120/5" LL 1S

MEX 120/5" LL 1S T

Ces appareils ont été conçus pour un usage domestique et commercial.

Sécurité



Attention:

ce symbole indique la nécessité de prendre quelques précautions pour la sécurité de l'utilisateur

- Ne pas utiliser cet appareil pour une autre fonction que celle qui est exposée dans ce livret.
- Contrôler l'intégrité de l'appareil après l'avoir sorti de son emballage ; dans le doute, s'adresser immédiatement à un technicien qualifié ou à un Service après-vente agréé Vortice.
- Ne pas laisser les composants de l'emballage à la portée des enfants ou de personnes inexpérimentées.
- L'utilisation de tout appareil électrique implique le respect de quelques règles fondamentales et notamment:
 - a) ne pas toucher l'appareil avec les mains humides ou mouillées; b) ne pas toucher l'appareil pieds nus.
- Conserver l'appareil hors de portée des enfants et des personnes inexpérimentées s'il est débranché du réseau électrique et qu'on ne souhaite plus l'utiliser.
- Ne pas utiliser l'appareil près de substances ou de vapeurs inflammables (alcool, insecticide, essence, etc).
- Il est nécessaire de prendre ses précautions afin d'éviter des émanations de gaz provenant du conduit d'évacuation des gaz ou d'autres appareils à combustion de carburant.
- Cet appareil peut-être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissance à condition d'être surveillés ou instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil ou sur les dangers inhérents.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne pas confier le nettoyage et l'entretien de l'appareil à des enfants sans surveillance. Ces opérations sont réservées à l'utilisateur.
- L'installation de l'appareil dans une salle de bain avec baignoire ou douche doit être conforme aux normes en vigueur.



Avertissement:

ce symbole indique la nécessité de prendre quelques précautions pour la sécurité du produit

- Ne pas modifier l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).
- Contrôler régulièrement l'intégrité de l'appareil. En cas de dysfonctionnement, ne pas utiliser l'appareil et contacter immédiatement un service après-vente agréé Vortice.

- En cas de dysfonctionnement et/ou de panne, s'adresser immédiatement à un service après-vente agréé Vortice et exiger pour la réparation l'emploi de pièces détachées d'origine Vortice.
- Si l'appareil tombe ou reçoit des coups violents, le faire vérifier immédiatement par un Service après-vente agréé Vortice.
- L'installation électrique à laquelle l'appareil est branché doit être conforme aux normes en vigueur.
- L'appareil n'a pas besoin d'être relié à la terre car il possède une double isolation.
- Ne brancher l'appareil au réseau d'alimentation/à la prise électrique que si la puissance du circuit/de la prise est adaptée à sa puissance maximale. Dans le cas contraire, s'adresser immédiatement à un technicien qualifié.
- Couper l'interrupteur général de l'installation dans les cas suivants : a) dysfonctionnement ; b) nettoyage extérieur ; c) non utilisation de l'appareil pendant une courte ou une longue période.
- Il est indispensable d'assurer le renouvellement de l'air dans le local pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil. Si un appareil à combustion non étanche (chauffe-eau, radiateur à gaz, etc.) est installé dans la pièce à ventiler, vérifier que le renouvellement d'air est suffisant pour permettre son fonctionnement.
- L'appareil est conçu pour expulser l'air directement à l'extérieur ou dans des conduites courtes qui lui sont réservées (max 400 mm pour les performances certifiées) ; ses performances diminuent si les conduites présentent de fortes contre-pressions.
- L'appareil ne doit pas être utilisé comme activateur de chauffe-eau, poêle, etc., et son évacuation ne doit pas déboucher dans les conduits d'air chaud de ce type d'appareil.
- L'air et les fumées qui circulent dans les conduites doivent être propres (exempts de graisses, suies, agents chimiques ou corrosifs, mélanges explosifs ou inflammables) et leur température ne doit pas dépasser 50° C (122°F).
- Pour permettre un passage optimal de l'air, ne pas couvrir ni boucher les grilles d'aspiration et de refolement de l'appareil.
- Les caractéristiques électriques du réseau doivent correspondre à celles qui figurent sur la plaquette A (fig.1).
- L'installation de l'appareil doit être confiée à un technicien qualifié.
- Pour l'installation de l'appareil, prévoir un interrupteur omnipolaire ayant une distance d'ouverture entre les contacts égale ou supérieure à 3 mm.

Structure et équipement de série

Le groupe du moto-ventilateur est protégé par un cylindre en plastique intégré au support moteur qui s'insère entièrement dans le tube de destination. Grâce à sa longueur réduite, il peut être installé sans difficulté près d'un raccord coudé (90°) typique de ce genre de circuit. Les principales pièces qui composent l'appareil sont les suivantes :

- support moteur et panneau frontal en résine thermoplastique ABS, antichoc et anti-UV;
- rotor hélico centrifuge en résine PP associant hautes performances, basse consommation et faible niveau sonore;
- moteur à bagues de déphasage avec roulements à bille et fusible de protection thermique.
- carte électronique (modèles T).

Installation

Fig. 2 ÷ 13

NB: quelle que soit l'orientation de l'appareil, le clapet anti-retour doit rester en position verticale (fig. 8, 9).

NB: si le clapet anti-retour sort de son siège ou se sépare en deux, le repositionner en suivant les indications des fig. 9a, 9b.

Configuration du trimmer (Modèles T)

La carte électronique dispose d'un trimmer qui permet de régler la durée du retard d'extinction (valeur d'usine fixée sur 3 minutes). Il est possible d'intervenir sur le trimmer pour varier la durée du retard, jusqu'à 20 minutes environ (fig. 14).

Mode d'emploi

Modèles de base

L'appareil se met en marche avec l'interrupteur.

Modèles avec minuteur

L'appareil se met en marche avec l'interrupteur. Le minuteur contrôle le retard à l'extinction. Après avoir éteint l'appareil en appuyant sur l'interrupteur, il continuera de fonctionner selon le temps programmé.

Branchements électriques

Fig. 15 ÷ 16

Entretien et nettoyage

Fig. 17 ÷ 19

Élimination

Ce produit est conforme à la Directive 2012/19/UE relative à la gestion des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Le symbole de la poubelle barrée qui se trouve sur l'appareil indique que le produit, à la fin de sa vie utile, devant être traité séparément des déchets domestiques, doit être remis dans un centre de tri sélectif pour les équipements électriques et électroniques. Cela évitera les effets négatifs sur l'environnement et la santé, en favorisant le traitement correct, l'élimination et le recyclage des matériaux dont est composé le produit.

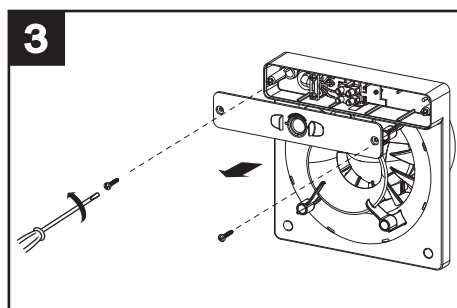
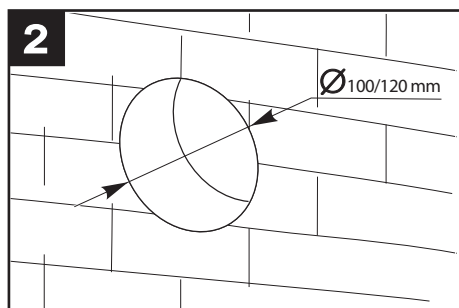
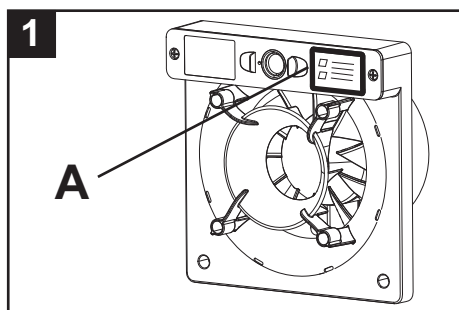


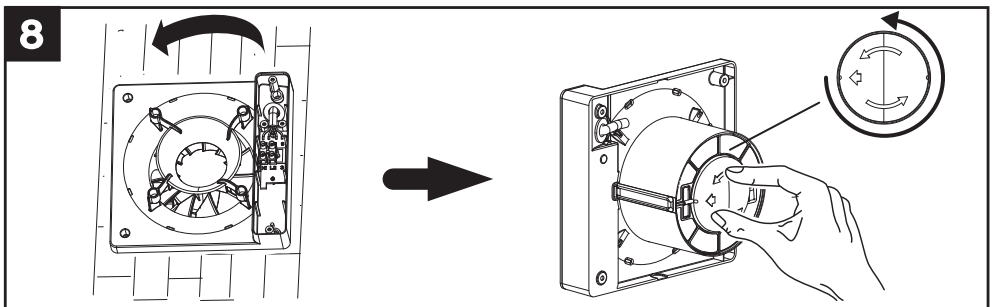
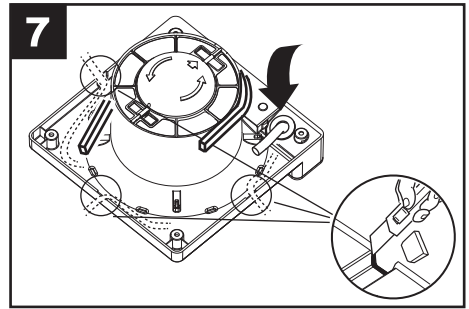
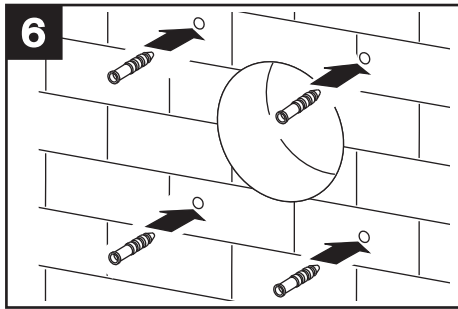
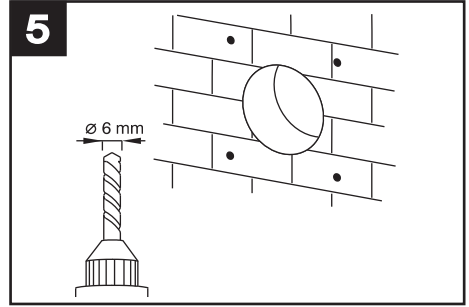
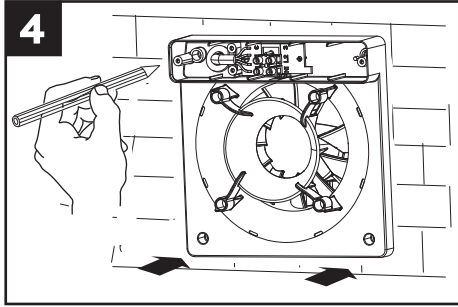
S'adresser à l'autorité communale pour connaître l'emplacement de ce type de structure. Comme alternative, le distributeur est tenu au retrait gratuit d'un équipement à éliminer lors de l'achat d'un équipement équivalent.

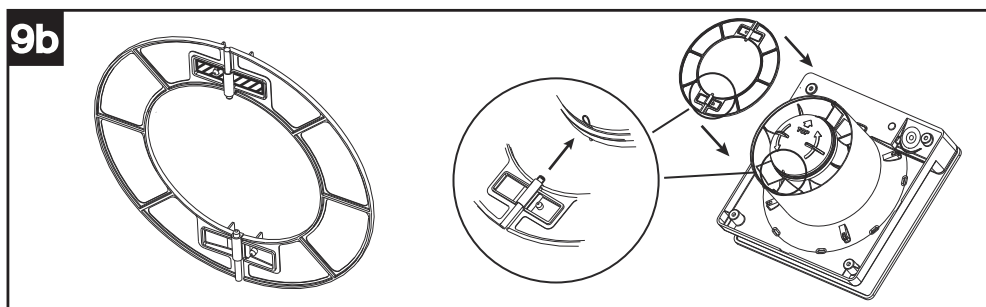
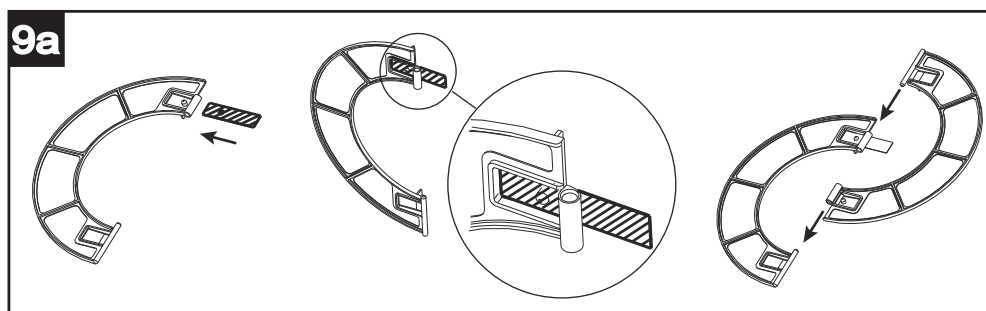
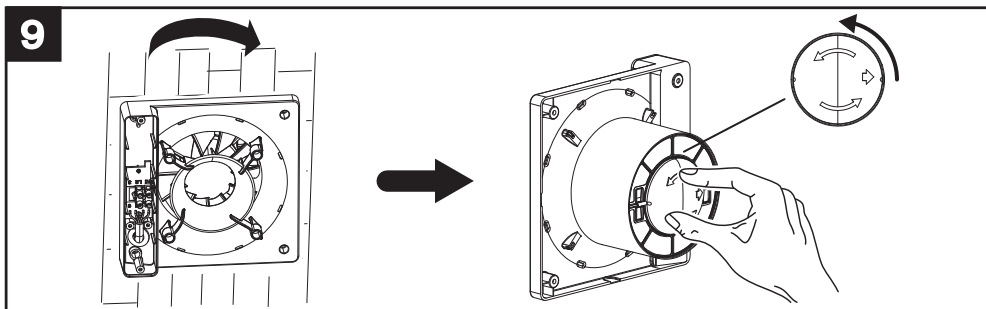
FIGURE

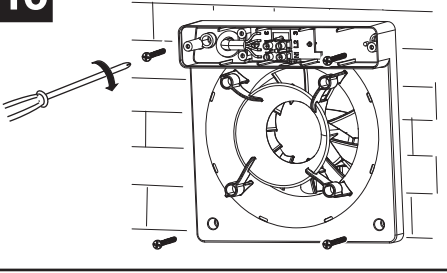
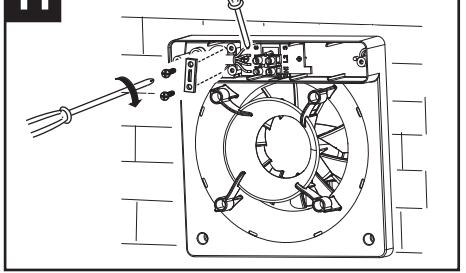
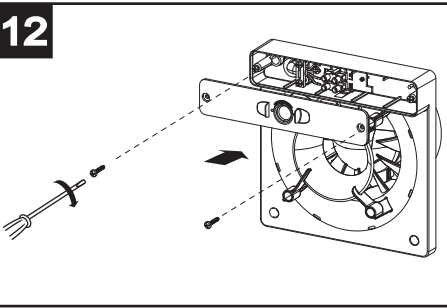
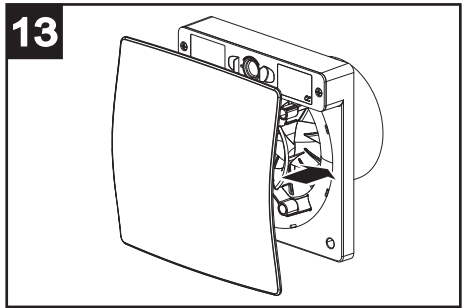
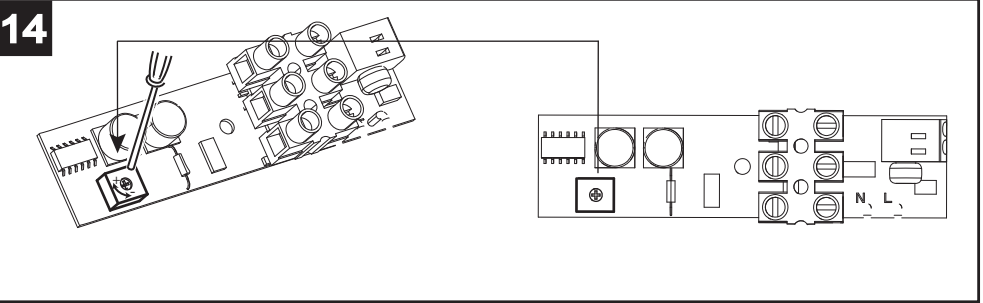
FIGURES
FIGURES
ABBILDUNGEN
FIGURAS
FIGURAS
AFBEELDING
FIGURER
TAL
KUVIA
ZDJĘCIA

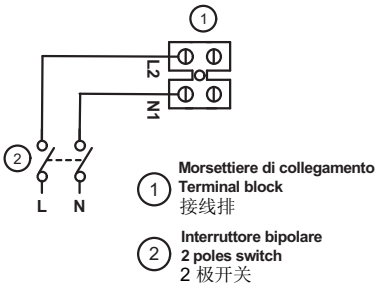
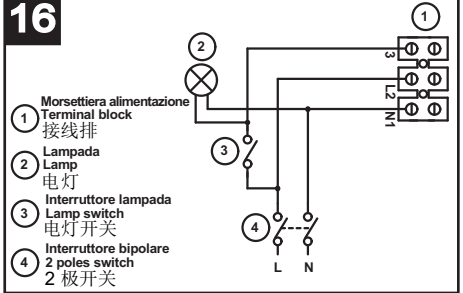
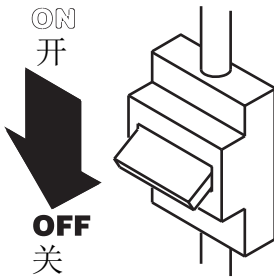
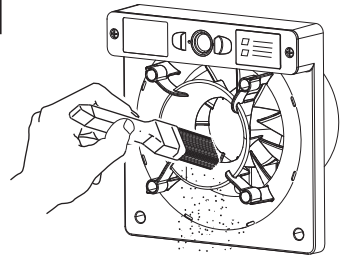
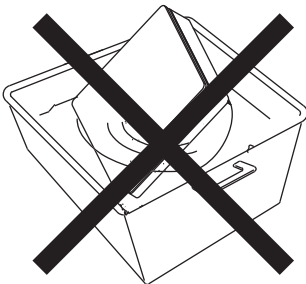
ΚΕΡΕΚ
OBRÁZKY
IMAGINI
SLIKE
ŠTEVILKE
RAKAMLAR
ΣΤΟΙΧΕΙΑ
ЦИФРЫ
الرسوم
示意图







10**11****12****13****14**

15**16****17****18****19**



VORTICE S.p.A. si riserva il diritto di apportare tutte le varianti migliorative ai prodotti in corso di vendita.
VORTICE S.p.A. reserves the right to make improvements to products at any time and without prior notice.
VORTICE S.p.A. se réserve le droit d'apporter toutes les variations afin d'améliorer ses produits en cours de commercialisation.
VORTICE S.p.A. behält sich vor, alle eventuellen Verbesserungsänderungen an den Produkten des Verkaufsangebots vorzunehmen.
VORTICE S.p.A. se reserva el derecho a hacer cambios en los productos para su mejora en cualquier momento sin previo aviso.
VORTICE S.p.A. 公司 股份有限公司 保留在产品销售期间进行产品改良的权利。

VORTICE GROUP COMPANIES

VORTICE S.p.A.
Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate
20067 - Tribiano (MI)
Tel. +39 02-90.69.91
ITALY
vortice.com
postvendita@vortice-italy.com

VORTICE INDUSTRIAL Srl
Via B. Brugnoli, 3
37063 - Isola della Scala (VR)
Tel. +39 045 6631042
ITALY
vorticeindustrial.com
info@vorticeindustrial.com

VORTICE VENTILATION SYSTEM (CHANGZHOU) CO.LTD
Building 19, No.388 West Huanghe Road, Xinbei District,
Changzhou, Jiangsu Province CAP:213000
CHINA
vortice-china.com
vortice@vortice-china.com

VORTICE LIMITED
Beeches House-Eastern Avenue
Burton on Trent - DE 13 0BB
Tel. +44 1283-49.29.49
UNITED KINGDOM
vortice.ltd.uk
sales@vortice.ltd.uk

VORTICE LATAM S.A.
Bodega #6
Zona Franca BES Alajuela - Alajuela 20101
Tel. (+506) 2201 6934
COSTA RICA
vortice-latam.com
info@vortice-latam.com

CASALS VENTILACIÓN INDUSTRIAL IND., S.L.
Ctra. Camprodon, s/n
17860 - Sant Joan de les Abadesses (Girona)
SPAIN
casals.com
ventilacion@casals.com